

Griechisches Spezialitäten-Restaurant

ARTEMIS

Mediterrane Küche · seit 2000



Sehr geehrter Gast!

Wir freuen uns, Sie in unserem Hause begrüßen zu dürfen.

Ziel unserer Anstrengungen ist es, Sie mit einer ausgewogenen Auswahl an Speisen und Getränken zu verwöhnen.

Alle Speisen werden für Sie immer frisch zubereitet. Unser Bestreben ist es, stets jeden Gast zufrieden zu stellen. Sollte jedoch einmal ein Missgeschick unterlaufen, so sagen Sie es uns bitte. Wir sind für jeden Hinweis dankbar, der es uns ermöglicht, Ihren Wünschen gerecht zu werden. Wir leben Gastronomie.

Für Feiern ab 10 Personen kochen wir wie für Sie jede griechische oder deutsche Spezialität auf Vorbestellung. Sprechen Sie mit uns, lassen Sie sich umfangreich beraten und wir stellen Ihnen individuell ein leckeres Buffet mit kalten und warmen Speisen zusammen. Alle Speisen sind auch zum Mitnehmen.

Wir wünschen Ihnen guten Appetit.

Ihr Restaurant Artemis

Besuchen Sie unsere Homepage für mehr Informationen und Bilder: www.artemis-lichtenau.de

Aperitive:

€

228	Ouzo auf Eis	2 cl	3,20
300	Campari* Orange/Soda	4 cl	6,50
301	Martini weiß/rot	4 cl	4,90
303	Sekt Glas	0,1 l	4,90
304	Kir Royal Glas	0,1 l	5,50
305	Metaxa, Big Apple	4 cl	5,50
306	Metaxa, Red Sun*	4 cl	5,50
307	Metaxa „Artemis“	4 cl	5,50
308	Picon Bier	0,3 l	5,80

* mit Farbstoff



ARTEMIS

Sehr geehrter Gast!

Bei Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten
sprechen Sie uns bitte an.

Ihr Restaurant Artemis

Auflistung der Zusatzstoffe

Zeichenerklärung Zusatzstoffe

- 1) mit Farbstoff
- 2) mit Phosphat
- 3) mit Konservierungsstoffen
- 4) mit Antioxidationsmittel
- 5) mit Geschmacksverstärker
- 6) mit Süßungsmittel
- 7) mit Schwefelung
- 8) geschwärzt z.B. Oliven
- 9) Stabilisatoren

Zeichenerklärung Allergene

Enthält:

- A) glutenhaltiges Getreide
(z.B. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer Dinkel)
- B) Krebstiere
- C) Eier/Eiprodukte
- D) Fische/Fischprodukte
- E) Erdnüsse
- F) Sojabohnen
- G) Milch/Milchprodukte
- H) Schalenfrüchte
(z.B. Mandeln, Hasel-, Wal-, Cashew-, Pekan-, Paranüsse, Pistazien)
- I) Sellerie
- J) Senf
- K) Sesamsamen
- L) Schwefeldioxid, Sulfit
- M) Lupinen
- N) Weichtiere
- O) E-Nummern



ARTEMIS

Suppen:

		€
01	Bohnensuppe	5,80
02	Zwiebelsuppe (5; A) mit Käse überbacken	5,80
05	Hühnersuppe (5; C)	5,80



Salate:

		€
09	Salat mit Scampis (2, 5; D) gemischter Salat mit 4 gebackenen Scampis	14,80
10	Kraut-Salat (5)	4,80
11	Gemischter Salat (5)	4,80
12	Salatplatte (5, 8) mit verschiedenen Salaten	6,80
14	Bauern-Salat nach Art des Hauses (5, 8; G) mit Tomaten, Gurken, Oliven, Peperoni, Zwiebeln und Schafskäse	11,20
16	Thunfisch-Salat (5, 8; D) gemischter Salat mit Thunfisch	9,80
17	Fitness-Salat (5) gemischter Salat mit Putenstreifen	14,80
18	Gyros-Salat (5; G) mit Joghurtsoße, verschiedene Salate	14,80



Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer



Kalte Vorspeisen mit Brot:

	€
19 Tarama aus roten Fischeiern (D)	6,40
20 Zaziki (G) Joghurt mit Gurken und Knoblauch	5,80
21 Dolmadakia (G) mit Reis gefüllte Weinblätter und Zaziki	7,20
22 Feta (G) Schafskäse mit Tomaten und Zwiebeln	7,90
23 Oliven, Peperoni und Schafskäse (5, 6)	6,90
24 Vorspeisenteller Mix (5, 6) Auswahl von kalten Vorspeisen	10,20
26 Kopanisti (G) Schafskäsecreme	7,80



Warme Vorspeisen mit Brot:

	€
29 Gigantes (Riesenbohnen) überbacken mit Schafskäse im Keramiktopf, mit Olivenöl und Tomatensoße (G)	8,40
30 Knoblauchbrot nach Art des Hauses	4,40
31 Peperoni gegrillt (5; G) mit Knoblauchsoße	6,90
32 Dolmadakia Weinblätter gefüllt mit Reis, Hackfleisch und Bechamel-Soße	8,60
33 Auberginen (paniert) (A) mit Knoblauch und Tomatensoße gebraten	7,90
34 Rote Paprikaschoten (5) gefüllt mit Schafskäse	8,90
35 Schafskäse gegrillt nach Art des Hauses (G)	9,80
36 Saganaki (A, G) Schafskäse leicht gemehlt	9,80
37 Frische Champignons gefüllt und überbacken mit Schnittkäse (G)	9,80
38 Zucchini (paniert) mit Zaziki gebraten (A, G)	7,20
39 Pikilies Mix mit warmen und kalten vegetarischen Vorspeisen (A, G)	12,40
40 Pitta aus dem Backofen mit Spinat und Schafskäse (A)	7,90



Vorspeisen Meeresfrüchte mit Brot:

	€
41 Oktopus-Salat (5, 8) Tintenfisch-Stückchen mit Tomaten, Zwiebeln, Oliven, in Essig und Öl	16,80
43 Oktopus gegrillt mit Zaziki (G)	22,80





Fisch-Spezialitäten:

€

Alle Fischgerichte mit Gemüseis und Salat

45	Kalamaris Ringe mit Zaziki (A, D, G)	15,00
46	Kalamaris leicht gemehlt, mit Zaziki (A, D, G)	19,90
47	Lachsfilet gegrillt, mit Zaziki (D, G)	21,70
48	Scampis Saganaki 6 Stück aus der Pfanne mit Tomaten, Schafskäse und Knoblauchsoße (B)	28,60
49	Scampis „à la Chef“ gegrillt 6 Stück mit Zaziki und Kräuterbutter (B, G)	28,40
50	Seezungenfilet gebacken, mit Zaziki (A, D, G)	20,90
51	Lachsfilet & Seezungenfilet gebacken, mit Zaziki (D, G)	20,90
52	Fischplatte (für 1 Person) mit Kalamaris, Lachsfilet, 1 Seezungenfilet und 2 Scampis (A, B, D, G)	24,50
53	Fischplatte (für 2 Personen) mit Kalamaris, Lachsfilet, 2 Seezungenfilet und 4 Scampis (A, B, D, G)	49,00
54	Poseidonplatte (für 1 Personen oder mehrere) gegrillt Lassen Sie sich überraschen (D)	26,40
57	Dorade Royal gegrillt (D)	24,80



Grillspezialitäten vom Schwein:

€

58	Gyros (5; G) mit Zaziki, Pommes und Salat	16,40
59	Gyros Pitta (Fladenbrot) (5; A, G) mit Fladenbrot, Zaziki, Pommes und Salat	17,40
60	3 Hacksteaks nach Art des Hauses (5; G) mit Zaziki, Pommes und Salat	14,90
61	Suflaki (2 Fleischspieße) (5; G) mit Zaziki, Pommes und Salat	15,90
62	Bifteki Spezial (5; G) Hackfleisch gefüllt mit Schafskäse, Zaziki, Pommes und Salat	17,60
63	Gyros Spezial mit Tomaten und Zwiebeln, Schafskäse, Pommes und Salat (5; G)	18,90
64	Bauernspieß groß, mit Paprika, Zwiebeln, Pommes, Zaziki und Salat (5; G)	17,90
65	Teufelspieß mit Pommes, Salat und Paprikasoße (auf Wunsch auch scharf) (5)	21,40
66	Schweinesteak mit Pommes, Zaziki und Salat (5; G)	15,80
67	Lendenspieß mit Kräuterbutter mit Reis oder Pommes, Zaziki und Salat (5; G)	21,40
68	Schweinefiletsteak gefüllt mit Schafskäse (5; G) mit pikanter Soße, Pommes und Salat	26,80
69	Schnitzel paniert , aus der Pfanne mit Pommes und Salat (5; A)	15,90
70	Jägerschnitzel aus der Pfanne mit Pommes und Salat (5; A)	17,90
71	Cordon Bleu aus der Pfanne mit Pommes und Salat (5; A, G)	18,90



vom Rind (Argentinisches Rindfleisch): €



ARTEMIS

74	Leber , (gegrillt) mit Pommes, Salat und Paprikasoße (auf Wunsch auch scharf) (5)	17,90
75	Leber , (gegrillt) mit Röstzwiebeln, Reis und Salat (5)	16,40
76	Rumpsteak (gegrillt), mit Kräuterbutter mit Pommes und Salat (5; G)	21,40
77	Rumpsteak (gegrillt), mit Pfeffersoße mit Pommes und Salat (5)	26,80
78	Rumpsteak (gegrillt), mit Zwiebeln mit Pommes und Salat (5)	24,80



Grillspezialitäten für Feinschmecker:

€

85	Sokrates-Teller (5; G) mit Suflaki, Hacksteak, Gyros, Tomatenreis, Zaziki und Salat	16,40
86	Artemis-Teller (5; G) mit Bauernspieß, Lammkotelett, Gyros, Zaziki, Tomatenreis und Salat	17,40
87	Grill-Teller (5; G) mit Lammfilet, Hacksteak, Bauernspieß, Zaziki, Pommes und Salat	18,40
88	Spezial-Teller (5; G) mit Lammkotelett, Gyros, Leber, Bauernspieß, Zaziki, Pommes und Salat	18,90
89	Steak-Teller (5; G) mit Lammfilet, Rumpsteak, Hacksteak, Schweinesteak, Zaziki, Pommes und Salat	20,90
90	Feinschmecker-Teller (5; G) mit Rumpsteak, Schweinefilet, Gyros, Bauernspieß, Zaziki, Pommes und Salat	20,90
91	Überraschungs-Teller (5; G) Lassen sie sich überraschen und verwöhnen	18,80



Platten für 2 oder mehrere Personen:

€

95	Hausplatte mit 2 Bauernspießen, 2 Hacksteaks, 2 Lammfilets, Gyros, Salatplatte, Pommes und Tomatenreis	40,80
96	Artemisplatte mit 2 Bauernspießen, 2 Lammkoteletts, 2 Rumpsteaks, 2 Schweinefilets, Pommes, Tomatenreis und Salatplatte	44,40
97	Überraschungsplatte Lassen sie sich überraschen und verwöhnen	42,90
98	Mix Platte mit Schwein, Lamm, Geflügel, Kalamaris, Scampis, Tomatenreis, Pommes und Salatplatte (5; B, D, G)	44,90
93	Schwanenplatte mit Fleisch und Fisch Schweinefilet, Hähnchenbrustfilet, Lachsfilet, Seezungenfilet, Kartoffelscheiben, Tomatenreis und Salat (5; D)	45,80



Lammspezialitäten vom Grill:

		€
100	Lammkoteletts (5; G) mit Kartoffelscheiben, Zaziki und Salat	24,80
102	Lammfilet (5; G) mit Kartoffelscheiben, Zaziki und Salat	26,80
103	Lammteller (5; G) mit Kartoffelscheiben, Zaziki und Salat	26,90



vom Backofen:

Juwetzi: Zartes, mageres Lammfleisch im Keramiktopf und Salat (5)

Mit verschiedenen Zutaten zur Wahl:

		€
106	mit Spaghetti (A)	24,20
108	mit Gigantes (weiße Riesenbohnen)	24,20
109	mit griech. Nudeln (A)	24,20

110	Mousaka mit Salat (5; A) Auberginen, Kartoffeln, Hackfleisch mit Bechamel-Soße überbacken	15,80
-----	--	-------

Nudelgerichte:

		€
115	Spaghetti Bolognese (A) mit Hackfleischsoße	9,90
117	Kiritaraki mit Hackfleisch (A, G) Griech. Nudeln überbacken mit Schnittkäse	9,90



Vegetarische Gerichte:

		€
111	Vegetarisches Mousaka mit Salat (5; A)	15,80
114	Spaghetti Artemis (A) mit Tomatensoße und Schafskäse	9,90
118	Vegetarisches Kiritaraki Griechische Nudeln mit Tomatensoße, überbacken mit Schnittkäse (A, G)	9,80
128	Vegetarisches Pfännchen (5) mit Champignons, Paprika, Kräuter, Reis und Salat	14,80
129	Vegetarisches Pfännchen (5) mit verschiedene Gemüse, Kartoffeln und Salat	15,80



Überbackene Gerichte mit Schnittkäse und Metaxasoße überbacken:

€

- | | | |
|-----|---|-------|
| 120 | Suflaki mit Pommes und Salat (5; G) | 18,90 |
| 121 | Herkulespieß aus Schweinefilet mit Pommes und Salat (5; G) | 20,90 |
| 122 | Putensteak mit Pommes und Salat (5; G) | 18,90 |
| 123 | Gyros mit Pommes und Salat (5; G) | 18,90 |
| 124 | Hacksteak mit Pommes und Salat (5; G) | 18,90 |



Pfännchengerichte:

€

- | | | |
|-----|--|-------|
| 126 | Gyros-Pfännchen (5; G)
mit Knoblauchsoße, Pommes und Salat | 18,90 |
| 127 | Lammfilet-Pfännchen (5)
Lammfilet-Stückchen mit Metaxasoße, Pommes und Salat | 27,40 |
| 130 | Schweinefilet-Stückchen (5)
mit Metaxasoße, Pommes und Salat | 24,80 |
| 133 | Gyros-Pfännchen mit Metaxasoße, Pommes und Salat (5; G) | 19,40 |
| 139 | Gyros-Pfännchen (5)
mit Paprikasoße, Pommes und Salat | 19,40 |



Geflügel vom Grill:

€

- | | | |
|-----|---|-------|
| 132 | Putenbrustfilet mit Pommes und Salat (5) | 16,40 |
| 134 | Putenspieß mit Pommes und Salat (5) | 17,80 |
| 135 | Hähnchenbrustfilet (5; A)
mit Soße Bearnaise, Pommes und Salat | 18,80 |
| 136 | Suflakispieß vom Hähnchenbrustfilet (5; G)
mit Pommes, Zaziki und Salat | 18,90 |

Beilagen:

€

- | | | |
|-----|--|------|
| 140 | Pommes Frites | 4,50 |
| 141 | Kartoffelscheiben | 5,00 |
| 142 | Tomatenreis | 4,50 |
| 143 | Kroketten (A) | 5,90 |
| 144 | Gemüse | 6,80 |
| 145 | Folienkartoffeln mit Zaziki (G) | 6,20 |
| 147 | weiße Riesenbohnen | 6,20 |
| 148 | Fladenbrot (A) | 2,90 |





Für unseren kleinen Gäste:

	€
310 Gyros mit Pommes und Zaziki (G)	8,90
311 Schnitzel mit Pommes (A)	8,90
312 Spaghetti Napoli (A)	6,90
313 Suflaki (Fleischspieß) mit Pommes	8,80
314 Chicken Nuggets , 6 Stück mit Pommes	8,90
315 Kalamaris mit Pommes (A, D)	8,90
316 Griechische Nudeln mit Rahmsoße (A, G)	6,90



Seniorenteller vom Grill:

	€
320 Lammfilet (5; G) mit Zaziki, Backkartoffeln und Salat	18,40
321 Rumpsteak (5; G) mit Kräuterbutter Backkartoffeln und Salat	18,40
322 Schweinefilet (5; G) mit Zaziki, Backkartoffeln und Salat	15,90
323 Schnitzel (5; A, G) aus der Pfanne mit Brot oder Pommes	10,90



Omelette:

	€
325 Omelette mit Schafskäse und Salatgarnitur	11,90
326 Omelette mit Gyros gefüllt und Salatgarnitur	14,90





Dessert:		€
150	Joghurt mit Honig und Walnüssen (G, H)	6,80
151	Kataifi mit Vanilleeis	6,40
152	Backlavas mit Vanilleeis (A, G)	6,40
153	Galaktoburiko mit Vanilleeis (A, G)	5,80
154	Obstsalat (frisch)	7,80
155	Vanilleeis mit heißen Himbeeren und Sahne (G)	7,40
156	Gemischtes Eis mit Sahne (G)	5,80
157	Kindereis (2 Kugeln) (G)	3,40

Eisspezialitäten entnehmen Sie bitte aus unserer Eiskarte!



Joghurt mit Honig und Walnüssen



Backlavas mit Vanilleeis



Galaktoburiko



Kataifi



Heiße Getränke:

€

160	Tasse Kaffee	2,40
161	Cappuccino	2,90
162	Mokka	2,40
163	Espresso	2,40
164	Schokolade	2,90
165	Glas Tee	2,40
166	Latte Macchiato	3,90
167	Griechischer Frappé	3,90

Alkoholfreie Getränke:

€

170	Coca Cola, Cola light o. Cola Zero (1, 6, 11, 14)	0,2 l	2,40
171	Coca Cola, Cola light o. Cola Zero (1, 6, 11, 14)	0,4 l	3,80
172	Fanta (1, 4)	0,2 l	2,40
173	Fanta (1, 4)	0,4 l	3,80
174	Spezi (1, 4, 6)	0,2 l	2,40
175	Spezi (1, 4, 6)	0,4 l	3,80
176	Sprite	0,2 l	2,40
177	Sprite	0,4 l	3,80
178	Mineralwasser	0,25 l	2,90
179	Mineralwasser	0,5 l	3,90
180	Mineralwasser	0,75 l	4,50
181	Apfelsaftschorle	0,2 l	2,50
182	Apfelsaftschorle	0,4 l	3,90
183	Orangina, gelb oder rot (1)	0,2 l	2,90
184	Apfelsaft	0,2 l	2,90
185	Bananensaft	0,2 l	2,90
186	Kirschsft	0,2 l	2,90
187	Orangensaft	0,2 l	2,90
188	Bitter Lemon (Tonic oder Gingerale) (11)	0,2 l	2,90
199	Johannisbeerschorle, groß	0,4 l	3,90





Biere:

			€
193	Krombacher vom Fass	0,3 l	3,40
194	Krombacher vom Fass	0,4 l	3,80
195	Krombacher vom Fass	0,5 l	4,40
196	Radler (auch als 0,3l oder 0,5 l erhältlich)	0,4 l	3,80
197	Krombacher alkoholfrei Fl	0,33 l	3,50
198	Kristall Weizen Fl	0,5 l	4,40
199	Hefe Weizen vom Fass	0,5 l	4,40
200	Dunkel Weizen Fl	0,5 l	4,40
201	Alkoholfreies Weizen Fl	0,5 l	4,40
202	Weizenbier vom Fass	0,3 l	3,50
204	Dunkles Krombacher Bier vom Fass	0,3 l	3,50



Spirituosen:

				€
220	Jägermeister	35%	2 cl	3,50
221	Fernet Branca	42%	2 cl	3,50
223	Ramazotti	30%	2 cl	3,50
225	Jack Daniels	40%	2 cl	4,40
226	Ouzo	38%	2 cl	2,40
227	Ouzo auf Eis	38%	2 cl	2,80
229	Wodka	40%	2 cl	5,80
300	Bacardi	38%	2 cl	5,80

Liköre und Edelbrände:

			€
212	Bailey's	2 cl	3,80
213	Topinambur	2 cl	2,40
214	Williams	2 cl	2,80
215	Kirsch	2 cl	2,80
216	Mirabelle	2 cl	2,80



Metaxa & Brandy:

			€	
240	Metaxa*****	40%	2 cl	3,50
241	Metaxa*****	40%	2 cl	3,80
242	Metaxa Very Old	40%	2 cl	6,20
243	Metaxa Reserve	40%	2 cl	6,50
244	Asbach	38%	2 cl	4,20



Weiß-Weine offen 0,25 l:

€

ARTEMIS

250	Retsina geharzt, trocken, Tafelwein, 11,0% vol	5,00
251	Griechischer Hauswein trocken, 11,5% vol	5,90
252	Imiglikos lieblich, Tafelwein, 11,5% vol	5,90
254	Makedonikos halbtrocken, Tafelwein 11,5% vol	6,50
255	Affent. Betschgräbler Qualitätswein, trocken, 12,0% vol	5,90
256	Samos Likörwein, 11,5% vol	6,90

Rot-Weine offen 0,25 l:

€

257	Naussa Qualitätswein, trocken, 12,5% vol	6,40
259	Imiglikos lieblicher Tafelwein, 11,5% vol	5,90
261	Makedonikos halbtrocken, Tafelwein 11,5%	6,40
262	Affent. Spätburgunder , Qualitätswein, trocken, 13,0% vol	5,90
263	Griechischer Hauswein trocken, 11,5% vol	5,90
264	Mavrodafne Likörwein, 15% vol	7,90

Rosé-Weine offen 0,25 l:

€

265	Imiglikos lieblicher Tafelwein, 11,5% vol	5,90
267	Makedonikos , Tafelwein, halbtrocken, 11,5% vol	6,40
269	Griechischer Landwein , trocken, 11,5% vol	5,90
270	Weinschorle weiß/rot, 11,5% vol	4,40

Flaschenweine weiß 0,75 l:

€

272	Retsina Malamatina 0,5 l geharzt, trocken, Tafelwein	9,80
273	Imiglikos lieblich, Tafelwein, 11,5% vol	17,70
274	Makedonikos halbtrocken, Tafelwein, 11,5% vol	19,20
275	Griechischer Hauswein trocken, 11,5% vol	17,70
276	Atelier Cavino Riesling, trocken, 12,5% vol	20,00

Flaschenweine rot 0,75 l:

€

278	Naussa Qualitätswein, trocken, 12,5% vol	19,20
279	Imiglikos Tafelwein, lieblich, 11,5% vol	16,90
281	Grand Réserve Qualitätswein, trocken, 11,5% vol	25,50
282	Makedonikos Tafelwein, halbtrocken 11,5% vol	19,20
283	Cabernet Sauvignon (aus Peleponis) Qualitätswein, trocken	28,50

Flaschenweine rosé 0,75 l:

€

288	Imiglikos Tafelwein, lieblich, 11,5% vol	17,70
290	Makedonikos Tafelwein, halbtrocken, 11,5% vol	19,20
291	Griechischer Hauswein Iridoc trocken, 11,5% vol	26,50

Sekt & Champagner:

€

296	Hausmarke	0,75 l	24,50
-----	------------------	--------	-------





Griechisches Spezialitäten-Restaurant

ARTEMIS



Überraschen Sie Ihre Lieben mit einem
Geschenkgutschein für unser Restaurant ARTEMIS.

Griechisches Spezialitätenrestaurant
ARTEMIS
Verlängern Sie Ihren Urlaub ...

GUTSCHEIN

GESCHENK-GUTSCHEIN
für Speisen und Getränke im Griechischen Spezialitäten-Restaurant
ARTEMIS

im Wert von _____ Euro Barauszahlung nicht möglich!

in Worten _____

für _____ von _____

gültig bis _____ Nummer _____

Datum _____ Stempel / Unterschrift „Artemis“

